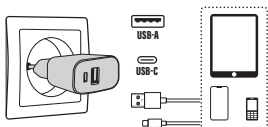




USB WALL CHARGER

models: HDLS20-AC (00,01,10,09,11)

EN USER'S MANUAL



Thank you for purchasing our product. This manual is intended to familiarize the user with the operation of the device. No part of this manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including photocopying, recording, or stored on any information storage or sharing system without the prior written consent of the manufacturer. All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners. Specifications and colours may slightly differ from the product shown in the pictures. Please keep this manual as it contains important information. We hope that our product fulfils your expectations. Manual and declaration has been placed with the possibility of downloading on the product page at <https://manual.tfo.pl/>

SPECIFICATION

Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz V 0.5 A;

Outputs:

USB C: 5.0 V $\equiv$ 3.0 A (15.0 W); 9.0 V $\equiv$ 2.22 A (20.0 W); 12.0 V $\equiv$ 1.67 A (20.0 W);

USB A: 5.0 V $\equiv$ 3.0 A (15.0 W); 9.0 V $\equiv$ 2.0 A (18.0 W); 12.0 V $\equiv$ 1.5 A (18.0 W);

Max. Output: USB-A + USB-C: 5.0 V $\equiv$ 3.0 A (15.0 W)

Output socket: USB-A, USB-C

Minimal efficiency during operation: 85.5%

Efficiency at low load (10%): 70.1%

No-load power consumption: 0.07 W

CONTENTS OF THE SET

- charger
- user's manual



Please contact your retailer if any of the above items are missing or damaged. We advise you to keep the packaging in case of a possible complaint.

SAFETY OF USE



Read the instructions given in the manual carefully. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal. Use the device only for its intended purpose. Do not use the product outside the power range specified in the specification. Connect the product only to a suitable power outlet. Use only with compatible accessories. Do not use the device in areas where electronic devices are prohibited, or when it may cause interference or other hazards. The device should only be operated by adults. The device is not a toy. Keep the device and packaging materials out of the reach of children – to prevent possibility of choking and other damage to health. The device should not be operated by persons (including children) with limited motor or mental aptitude or persons without experience in handling electronic equipment. They may use it only under the supervision of persons responsible for their safety. Do not use the product if it is damaged. Only a qualified manufacturer's service or authorized service centre may repair this product. Repair of the device by unqualified or unauthorized service centre risks damaging the device and voiding the warranty. The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications. The same is true if cables other than the original ones are used. Do not expose the device to water, other liquids, and dirt. The device should not be used in rooms with high humidity and high dust. This may adversely affect the operation and life of electronic components. Protect the product from falls and strong shocks. Do not bend or jam the cable. When pulling out the cable, grasp the plug directly, never the cable itself.

OPERATION OF THE DEVICE

1. Plug charger into a suitable power outlet socket. The charger is prepared to be used in most of the power outlet socket available in Europe, both mounted on the walls and in various types of extension cords and power strips.
2. Connect the device whose battery you want to charge to the charger. To do this, use a dedicated cable compatible with the charger and the device you want to charge. Pay attention to the type of socket on the device you want to charge – it must match the type of plug on the charger/cable. Do not do anything "by force", as this may damage the device or the power outlet.
3. Unplug the device or USB cable from the charger when charging is complete. Unplug the charger from the power supply when not in use. If the charger is damaged, do not repair it, but replace the charger with a new one. Use only compatible and compatible accessories.
4. The charger is not equipped with a mains switch for all power poles.

TROUBLESHOOTING

If you have any problems with your device, you may want to read the following tips.

Despite being connected, the charger does not charge the device.

Check that the power outlet to which the charger is connected is not damaged. If you are using an extension cord or power strip, check that the power outlet to which the charger is connected is turned on. Check that the connection cable (USB) is not damaged. If so, use a new cable approved by the manufacturer. Check that the device whose battery is being charged is not damaged.

The charger is heating up a lot.

It is normal for the charger to heat up. Check that the device whose battery is being charged does not draw too much power.

If the problem continues, then contact the service centre.

MAINTENANCE OF THE DEVICE

To prolong the life of the device:

1. Avoid contact of the device with liquids; they may cause damage to the electronic parts of the device.
2. Avoid very high temperatures; they may shorten the life of the device's electronic components or melt plastic parts.
3. Do not attempt to disassemble the device. Unprofessional interference with the device may seriously damage or destroy it.
4. Use only a dry and soft cloth to clean the device. Do not use highly acidic or alkaline agents.

SAFETY OF THE ENVIRONMENT

Do not use the device in places where it is prohibited or may cause danger.

WARNING: The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by improper use of the device or failure to follow the recommendations.



II protection class

The product is marked with the symbol of the second protection class. In devices of this protection class, shock safety is ensured by the use of adequate insulation – double or reinforced.



For internal use only

CORRECT DISPOSAL OF USED EQUIPMENT



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/UE on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of after the period of use or disposed of with other household waste. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment, delivering it to a designated point, where such hazardous waste is subjected to the recycling process. Collecting this type of waste in dedicated places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on the place and method of environmentally safe disposal of used electronic equipment, the user should contact the appropriate local authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.



TelForceOne S.A. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other provisions of the so-called Directives. The "New Approach" of the European Union.



Thanks to collecting used products and packaging separately, materials can be recycled and reused.



Indication of the type of material used to manufacture the package – other paper, mixed, cardboard.

PRODUCER:

TelForceOne S.A. ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Poland
e-mail: info@tfo.pl

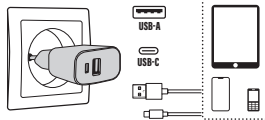
By order: Empik S.A.

ul. Marszałkowska 104 / 122; 00-017 Warszawa, Poland
Designed in EU. Made in China



ŁADOWARKA SIECIOWA

modele: HDLS20-AC (00,01,10,09,11)
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI



Dziękujemy za zakup naszego produktu. Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z działaniem urządzenia. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona lub przekazywana w jakiegokolwiek formie lub za pomocą jakichkolwiek środków elektronicznych lub mechanicznych, w tym fotokopiowania, nagrywania lub przechowywania w jakimkolwiek etapie przechowywania lub udostępniania informacji bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. Wszystkie inne znaki towarowe i prawa autorskie są własnością ich właścicieli. Specyfikacje i kolory mogą nieznacznie różnić się od produktu pokazanego na zdjęciach. Należy zachować niniejszą instrukcję gdyż zawiera ważne informacje. Mamy nadzieję, że nasz produkt spełni Państwa oczekiwania. Instrukcja i deklaracja zostały umieszczone, z możliwością pobrania, na stronie produktu pod adresem <https://manual.tfo.pl/>

SPECYFIKACJA

Węjsie: 100-240 V ~ 50/60 Hz V 0.5 A

Wyjsia: USB-C: 5.0 V ~ 3.0 A (15.0 W); 9.0 V ~ 2.2 A (20.0 W); 12.0 V ~ 1.67 A (20.0 W);

USB-A: 5.0 V ~ 3.0 A (15.0 W); 9.0 V ~ 2.0 A (18.0 W); 12.0 V ~ 1.5 A (18.0 W)

Max. napiecie wyjsiowe: USB-A + USB-C: 5.0 V ~ 3.0 A (15.0 W)

Wyjsia: USB-A, USB-C

Minimalna wydajnos pod czas pracy: 85.5%

Wydajnos przy niskim obciazeniu (10%): 70.1%

Pobor mocy bez obciazenia: 0.07 W

ZAWARTOSĆ ZESTAWU

- ładowarka
- instrukcja obsługi



Skontaktuj się ze sprzedawcą, jeśli brakuje któregokolwiek z powyższych produktów lub jest on uszkodzony. Zalecamy zachowanie opakowania na wypadek ewentualnej reklamacji.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWNIA



Przeczytaj uważnie wytyczne podane w instrukcji. Niezastosowanie się do tych instrukcji może być niebezpieczne lub nielegalne. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie używaj produktu poza zakresem mocy określonym w specyfikacji. Podłącz tylko produkt do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Używaj wyłącznie z kompatybilnymi akcesoriami. Nie używaj urządzenia w obszarach, w których używanie urządzeń elektronicznych jest zabronione lub gdy może to powodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Urządzenie powinno być obsługiwane wyłącznie przez osoby dorosłe. Urządzenie nie jest zabawką. Trzymać urządzenie i materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci – aby zapobiec porażeniu prądem, zadławieniu i innych uszczerbków na zdrowiu. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby bez doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą z niego korzystać wyłącznie pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony. Tylko wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowane centrum serwisowe może naprawić ten produkt. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowanego lub nieautoryzowanego centrum serwisowemu grozi uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku samodzielnych modyfikacji. To samo jest prawdą w przypadku użycia kabli innych niż oryginalne. Nie narażaj urządzenia na działanie wody innych płynów i brudu. Urządzenia nie należy użytkować w pomieszczeniach o dużej wilgotności i dużym zapyleniu. Może to niekorzystnie wpłynąć na działanie i żywotność podzespołów elektronicznych. Chronić produkt przed upadkami i silnymi wstrząsami. Nie zginaj ani nie zacinaj kabla. Podczas wyciągania kabla, chwytaj bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam kabel.

OBŚŁUGA URZĄDZENIA

- Podłącz ładowarkę do odpowiedniego gniazdka elektrycznego typu UE. Ładowarka jest przygotowana do użycia w większości gniazdek dostępnych w Europie, zarówno montowanych w ścianach, jak i różnego rodzaju przedłużaczach i listwach zasilających.
- Podłącz urządzenie, którego baterię chcesz naładować, do ładowarki. W tym celu użyj kabla kompatybilnego z ładowarką i urządzeniem, które chcesz naładować. Zwróć uwagę na rodzaj gniazda w urządzeniu, które chcesz ładować – musi ono pasować do rodzaju wtyczki na użytym kablu. Nie rób niczego „na siłę”, ponieważ może to uszkodzić urządzenie lub gniazdko elektryczne.
- Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie oraz kabel USB od ładowarki. Odłącz ładowarkę od zasilania, gdy nie jest używana.
- Ładowarka nie jest wyposażona w wyłącznik sieciowy dla wszystkich biegunów zasilania.

ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW

Jeśli masz jakiegokolwiek problemy z urządzeniem, przeczytaj poniższe wskazówki.

Pomimo podłączenia ładowarka nie ładuje urządzenia.

Sprawdź, czy gniazdko elektryczne, do którego podłączona jest ładowarka, nie jest uszkodzone. Jeśli używasz przedłużacza lub listwy zasilającej, sprawdź, czy gniazdko zasilania, do którego podłączona jest ładowarka, jest włączone. Sprawdź, czy użyty przewód (USB) nie jest uszkodzony. Jeśli tak, użyj nowego kabla sugerowanego przez producenta. Sprawdź, czy urządzenie, którego bateria jest ładowana, nie jest uszkodzone.

Ładowarka mocno się nagrzewa.

To normalne, że ładowarka się nagrzewa podczas pracy. Sprawdź, czy urządzenie, którego bateria jest ładowana, nie pobiera zbyt dużej mocy.

Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym.

UWAGA: Jeśli ładowarka jest uszkodzona, nie naprawiaj jej, ale wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko, zgodnych z urządzeniem przewodów i akcesoriów.

KONSERWACJA URZĄDZENIA

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczami; mogą one spowodować uszkodzenie części elektronicznych urządzenia.
- Unikaj wysokich temperatur; mogą one skrócić żywotność elementów elektronicznych urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych.
- Nie próbuj demontować urządzenia. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenie może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej szmatki. Nie należy stosować środków silnie kwasowych lub alkalicznych.

BEZPIECZEŃSTWO ŚRODOWISKA

Nie używaj urządzenia w miejscach, w których jest to zabronione lub może to powodować niebezpieczeństwo.

UWAGA: Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki sytuacji spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia lub nieprzestrzeganiem zaleceń.



II klasa ochronności

Produkt oznaczony jest symbolem II klasy ochrony. W urządzeniach tej klasy ochrony, bezpieczeństwo przeciwporażeniowe jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji.



Tylko do użytku wewnętrznego

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Niniejszym TelForceOne S.A. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektywy tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.



Dzięki oddzielnej zbiórce zużytych produktów i opakowań, materiały można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.



Wskazanie rodzaju materiału użytego do wykonania opakowania – inny papier, mieszany, karton.

PRODUCENT:

TelForceOne S.A. ul. Krakowska 119; 50-428 Wrocław, Polska

e-mail: info@tfo.pl

Na zlecenie: Empik S.A.

ul. Marszałkowska 104 / 122; 00-017 Warszawa, Polska

Zaprojektowano w EU; Wyprodukowano w Chinach